



22 أفريل 2016

الجمهورية التونسية
D.G.E.L.F

DIRECTION GENERALE DES ETUDES
ET DE LA LEGISLATION FISCALES

1240

من وزير المالية
إلى

الموضوع: تحويل مبالغ إلى الخارج وتطبيق قانون الامتثال الضريبي الأمريكي "
المرجع : مکتوبك الوارد بتاريخ 05 أفريل 2016

لقد طلبت بمقتضى مکتوبك المشار إليه بالمرجع أعلاه معرفة:

- النظام الجبائي للمبالغ التي تحولها الشركة التونسية التأمين إلى سنغافورة مقابل تسجيل اسمها الاجتماعي بقاعدة بيانات خاصة بالمؤسسات المالية وتحيينها،
- كيفية تطبيق حق الإطلاع المنصوص عليه بالفصل 17 (جديد) من مجلة الحقوق والاجراءات الجبائية في إطار تطبيق قانون الامتثال الضريبي الأمريكي " .

جوابا، بشرفي إعلامك بما يلي:

1. فيما يتعلق بتحويل المبالغ إلى الخارج

لا تخضع المبالغ التي تحولها شركتك لفائدة المؤسسات غير المستقرة بتونس والمتواجدة بسنغافورة مقابل تسجيل الاسم الاجتماعي بقاعدة بيانات المؤسسات المالية وتحيينها للضريبة بتونس ولا للخصم من المورد بهذا العنوان باعتبار أن الأمر يتعلق بمبالغ توجد خارج ميدان تطبيق الأداء كما تم ضبطه بالتشريع الجبائي الجاري به العمل.

هذا، ولا يستوجب تحويل هذه المبالغ الإستظهار بشهادة إعفاء شريطة بيان ضمن مطلب التحويل صنف المبالغ المذكورة والسند القانوني لعدم إخضاعها للضريبة أي القانون عدد 114 لسنة 1989 المؤرخ في 30 ديسمبر 1989 المتعلق بإصدار مجلة الضريبة على دخل الأشخاص الطبيعيين والضريبة على الشركات.

موقع الويب :
Site web

www.impts.finances.gov.tn

الفاكس :
Fax

71.790.550

الهاتف :
Tél

71.790.504

71.784.700 / 71.790.504

العنوان :
Tunis

15

بني عبد الرحمان الجوزي 1002 تونس

Abderrhmane Eljaziri 1002 Tunis

15 rue

Adresse :

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

15 rue

2. فيما يتعلق بقانون الامتثال الضريبي الأمريكي " [redacted] " [redacted] الامتثال الضريبي

لم يتم بعد توقيع الاتفاقية المتعلقة بقانون الامتثال الضريبي الأمريكي " [redacted] " ولم تدخل
بعد حيز التنفيذ. وبالتالي، لا يمكن حاليا تبادل المعلومات في إطار الاتفاقية المذكورة. يمكن حاليا تبادل المعلومات

وتفضلني، سيدتي، بقبول فائق عبارات الاحترام، [redacted] وتفصيلي، سيدتي، بشكر فائق عبارات الاحترام

والسلام